EN
This product is powered by DC 5V, but the certified 5V USB power source is not included. Please note to use only certified DC 5V input. Higher voltage may cause overheating to occur and may result in damage to the device and the potential risk of overheating and fiire. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

DE
Dieses Produkt wird mit 5 V Gleichstrom betrieben, jedoch ist das zertifizierte 5-V-USB-Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte beachten Sie, dass nur zertifizierte 5-V-Gleichstromquellen verwendet werden dürfen. Eine höhere Spannung kann zu Überhitzung führen und das Gerät beschädigen sowie ein potenzielles Risiko für Überhitzung und Brand darstellen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.

FR
Ce produit est alimenté par une tension continue de 5 V, mais la source d`alimentation USB certifiée 5 V n`est pas fournie. Veuillez noter qu`il convient d`utiliser uniquement une alimentation certifiée 5 V CC. Une tension plus élevée peut entraîner une surchauffe et endommager l`appareil, ainsi que présenter un risque potentiel de surchauffe et d`incendie. Les enfants ne doivent pas jouer avec l`appareil. Le nettoyage et l`entretien par l`utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

NL
Dit product wordt gevoed door 5V gelijkstroom, maar de gecertificeerde 5 V USB-voeding is niet meegeleverd. Let op: gebruik alleen een gecertificeerde 5 V gelijkstroomvoeding. Een hogere spanning kan oververhitting veroorzaken en kan leiden tot schade aan het apparaat en het risico op oververhitting en brand. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

ES
Este producto funciona con corriente continua de 5 V, pero no se incluye la fuente de alimentación USB certificada de 5 V. Tenga en cuenta que solo debe utilizar una entrada certificada de corriente continua de 5 V. Un voltaje más alto puede provocar un sobrecalentamiento y dañar el dispositivo, además de suponer un riesgo potencial de sobrecalentamiento e incendio. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

IT
Questo prodotto è alimentato da corrente continua a 5 V, ma l`alimentatore USB certificato da 5 V non è incluso. Si prega di notare che è necessario utilizzare solo un ingresso certificato da 5 V CC. Una tensione più elevata potrebbe causare surriscaldamento e danneggiare il dispositivo, con potenziale rischio di surriscaldamento e incendio. I bambini non devono giocare con l`apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell`utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

PL
Ten produkt jest zasilany napięciem stałym 5 V, ale certyfikowane źródło zasilania USB 5 V nie jest dołączone. Należy pamiętać, aby używać wyłącznie certyfikowanego wejścia DC 5 V. Wyższe napięcie może spowodować przegrzanie i doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz potencjalnego ryzyka przegrzania i pożaru. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

CZ
Tento výrobek je napájen stejnosměrným proudem 5 V, ale certifikovaný zdroj napájení 5 V USB není součástí balení. Používejte pouze certifikovaný vstup stejnosměrného proudu 5 V. Vyšší napětí může způsobit přehřátí a poškození zařízení a představuje potenciální riziko přehřátí a požáru. Děti si s tímto zařízením nesmějí hrát. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.

DK
Dette produkt drives af 5 V jævnstrøm, men den certificerede 5 V USB-strømkilde medfølger ikke. Bemærk, at der kun må anvendes certificeret 5 V jævnstrøm. Højere spænding kan forårsage overophedning og kan resultere i beskadigelse af enheden og potentiel risiko for overophedning og brand. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

PT
Este produto é alimentado por DC 5V, mas a fonte de alimentação USB 5V certificada não está incluída. Tenha em atenção que deve utilizar apenas uma entrada DC 5V certificada. Uma tensão mais elevada pode causar sobreaquecimento e danificar o dispositivo, além de representar um risco potencial de sobreaquecimento e incêndio. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

HU
Ez a termék 5 V egyenárammal működik, de a tanúsított 5 V-os USB-tápegység nem tartozék. Kérjük, vegye figyelembe, hogy csak tanúsított 5 V-os egyenáramú tápegységet használjon. A magasabb feszültség túlmelegedést okozhat, ami károsíthatja a készüléket, és túlmelegedés és tűzveszélyt jelenthet. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

NO
Dette produktet drives av DC 5V, men den sertifiserte 5V USB-strømkilden er ikke inkludert. Vær oppmerksom på at du kun må bruke sertifisert DC 5V-inngang. Høyere spenning kan føre til overoppheting og kan forårsake skade på enheten og potensiell risiko for overoppheting og brann. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

RO
Acest produs este alimentat cu curent continuu de 5 V, dar sursa de alimentare USB certificată de 5 V nu este inclusă. Vă rugăm să rețineți că trebuie să utilizați numai o sursă de alimentare certificată de 5 V curent continuu. O tensiune mai mare poate provoca supraîncălzirea și poate duce la deteriorarea dispozitivului și la riscul potențial de supraîncălzire și incendiu. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

SE
Denna produkt drivs med 5 V likström, men den certifierade 5 V USB-strömkällan ingår inte. Observera att endast certifierad 5 V likström får användas. Högre spänning kan orsaka överhettning och skada enheten samt medföra risk för överhettning och brand. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

BG
Този продукт се захранва с DC 5V, но сертифицираният 5V USB източник на захранване не е включен в комплекта. Моля, имайте предвид, че трябва да използвате само сертифициран DC 5V вход. По-високото напрежение може да доведе до прегряване и да причини повреда на устройството, както и потенциален риск от прегряване и пожар. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.

EE
See toode töötab 5 V alalisvooluga, kuid sertifitseeritud 5 V USB-toiteallikas ei kuulu komplekti. Palun kasutage ainult sertifitseeritud 5 V alalisvoolu sisendit. Kõrge pinge võib põhjustada ülekuumenemist ja seada seadme kahjustamise ning ülekuumenemise ja tulekahju ohu. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadme puhastamist ja hooldust teha ilma järelevalveta.

FI
Tämä tuote toimii 5 V:n tasavirralla, mutta sertifioitua 5 V:n USB-virtalähdettä ei ole mukana. Käytä vain sertifioitua 5 V:n tasavirtaa. Korkeampi jännite voi aiheuttaa ylikuumenemista ja vahingoittaa laitetta sekä aiheuttaa ylikuumenemisen ja tulipalon vaaran. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

GR
Αυτό το προϊόν τροφοδοτείται με ρεύμα DC 5V, αλλά η πιστοποιημένη πηγή τροφοδοσίας USB 5V δεν περιλαμβάνεται. Παρακαλώ σημειώστε να χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένη είσοδο DC 5V. Η υψηλότερη τάση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στη συσκευή και σε πιθανό κίνδυνο υπερθέρμανσης και πυρκαγιάς. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

HR
Ovaj proizvod napajaju DC 5 V, ali certificirani 5 V USB izvor napajanja nije uključen. Imajte na umu da koristite samo certificirani DC 5 V ulaz. Viši napon može uzrokovati pregrijavanje i dovesti do oštećenja uređaja te stvoriti potencijalni rizik od pregrijavanja i požara. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

LV
Šis produkts darbojas ar 5 V līdzstrāvu, bet sertificēts 5 V USB strāvas avots nav iekļauts komplektācijā. Lūdzu, ņemiet vērā, ka drīkst izmantot tikai sertificētu 5 V līdzstrāvas ieeju. Augstāks spriegums var izraisīt pārkaršanu, kas var bojāt ierīci un radīt pārkaršanas un ugunsgrēka risku. Bērniem nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.

LT
Šis produktas maitinamas 5 V nuolatinės srovės, tačiau sertifikuotas 5 V USB maitinimo šaltinis nėra pridedamas. Atkreipkite dėmesį, kad reikia naudoti tik sertifikuotą 5 V nuolatinės srovės įėjimą. Didesnė įtampa gali sukelti perkaitimą ir sugadinti prietaisą, taip pat kelti perkaitimo ir gaisro pavojų. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros neturi valyti ir prižiūrėti prietaiso.

SK
Tento produkt je napájaný jednosmerným prúdom 5 V, ale certifikovaný zdroj napájania USB 5 V nie je súčasťou balenia. Používajte iba certifikovaný vstup jednosmerného prúdu 5 V. Vyššie napätie môže spôsobiť prehriatie a poškodenie zariadenia a potenciálne riziko prehriatia a požiaru. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru.

SL
Ta izdelek deluje na enosmerni napetosti 5 V, vendar certificirani 5-voltni USB-napajalnik ni priložen. Uporabljajte samo certificirani enosmerni vhod 5 V. Višja napetost lahko povzroči pregrevanje in poškoduje napravo ter predstavlja potencialno nevarnost pregrevanja in požara. Otroci ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo opravljati otroci brez nadzora.

IS
Þessi vara er knúin af DC 5V, en vottaður 5V USB-rafall fylgir ekki. Vinsamlegast athugið að nota eingöngu vottaða DC 5V innslátt. Hærra spennu getur valdið ofhitnun sem getur skemmt tækið og valdið hættu á ofhitnun og eldi. Börn skulu ekki leika sér með tækið. Þrif og viðhald skulu ekki vera unnin af börnum án eftirlits.